

Lucia Gašparovičová (SK),  
Ján Gašparovič (SK), Ramon Feller (CH)

6. 12. 2018 – 10. 1. 2019  
Galerie Industri Art, Brno

Spolupráce: Barbora Šedivá (SK/CZ)  
Grafika: Deep Throat Studio (SK/CZ)

Hlavní partner projektu: Fond na podporu umění.  
Main partner of the project: Slovak Arts Council.

Děkujeme partnerům: CAT CUT, Mrazírny Rovner, PROFIL nábytek, a.s., UMA Audioguide.  
Partners: CAT CUT, Mrazírny Rovner, PROFIL nábytek, a.s., UMA Audioguide.

Výstavu z veřejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.  
Supported using public funding by Slovak Arts Council.

Za finanční podpory Statutárního města Brna a Ministerstva kultury České republiky.  
With financial support from the city of Brno and the Ministry of Culture of the Czech Republic.

Lucia Gašparovičová (\*1984) and Ján Gašparovič (\*1981) are siblings who have been active in the Slovak visual arts scene for years. Apart from the individual projects which involve, among other things, curatorial work, they sometimes join forces for shared exhibitions – such as the CO2 intervention for the Bratislava Design Week, or the exhibition in Čiachovňa (the former steam power plant) in Žilina.

Ján Gašparovič systematically focuses on investigations of sound, light, space and various biological, chemical or physical processes. "I use soldering guns, lenses, metering devices, sound systems, thermal cameras. I am interested in chemical and physical experiments, dispersion of light, spatial relations, sound and noise, the analog approach. It starts with experiments, tests, research – and ends with objects and (visual) reports of their creation and functioning, which you can not only see, but, above all, try out for yourself."

Lucia Gašparovičová focuses on the everyday phenomena, time, weight, matter, volume, space and location. "I focus on situations, environments which due to their mundaneness may become seemingly invisible. Thanks to the combination of my craftsman and material training and my conceptual approach to artistic creation, the resulting works gain the ability to communicate the "mundaneness" of everyday to the spectator, to put it into the spotlight, to focus on the conceptual and visual essence. I work from a subjective author's approach, but in order to ensure exactness and authenticity of the results, I cooperate with scientific institutions – such as the Institute of Physics of the Slovak Academy of Sciences or the Slovak Hydrometeorological Institute.

Ramon Feller (\*1988) graduated from an art school in Bern and is currently continuing his studies in Basel, Switzerland. He took part in many group exhibitions and has had several of his own. He was twice awarded the Kiefer Habitzel Prize for Swiss artists under 30 years of age. He is interested in processes and temporal dependencies between systems, his practice is defined by terms such as memory, experience, construct and selection. To him, the technical aspect comes first – digital as well as analog, while the crucial influence on his work is also exerted by his polemic with programming and electrical engineering.

# Náhoda a samočinnost

# Automation Chance and

Lucia Gašparovičová (\*1984) a Ján Gašparovič (\*1981) jsou sourozenci a na scéně slovenského výtvarného umění se aktivně pohybují již několik let. Kromě svých individuálních projektů, které zahrnují např. i kurátorskou práci, se občas setkávají i na společných výstavách – např. interence CO2 pro Bratislava Design week, výstavní projekt v žilinské Čiachovni.

Ján Gašparovič ve své práci systematicky zkoumá zvuk, světlo, prostor a různé biologické, chemické nebo fyzikální procesy. "Používám pájkovačky, šošovky, meracie prístroje, zvukovú aparafúru, termo-kameru. Zaujímajú ma chemické a fyzikálne pokusy, rozkladanie a skladanie svetla, priestorové vzťahy, hluk a zvuk, analógový prístup. Na začiatku sú pokusy, testy, výskum – na konci objekty a (vizuálne) správy o ich vykonaní a fungovaní, ktoré si môžete nielen pozrieť, ale najmä vyskúšať."

Lucie Gašparovičová se ve své tvorbě zaměřuje na každodenní jevy, čas, tíhu, hmotu, objem, prostor a místo. "Sústred'ujem sa na situácie, prostredia ktoré sa na základe ich všednosti môžu stávať' zdánlivo neviditeľné. Vďaka spojeniu môjho remeselno-materiálového školenia a konceptuálneho prístupu k tvorbe, vznikajú diela, ktoré sú schopné komunikovať' "všednosť" každodennosti s divákom, upriamovať' na ňu pozornosť', sústredene na ideovo-vizuálnu podstatu. Pracujem so subjektívnym autorským prístupom, ale pre exaktnosť' a autenticnosť' výstupov nadväzujem spoluprácu s vedeckými inštitúciami – ako napríklad s fyzikálnym ústavom SAV, Slovenským Hydrometeorologickým ústavom."

Ramon Feller (\*1988) ukončil uměleckou školu v Berně, v současnosti pokračuje na studii v Bazileji. Zúčastnil se mnoha skupinových výstav, několikrát vystavoval i sólově. Je dvojnásobným laureátem ceny Kiefera Habitzela pro švýcarské umělce do 30 let. Zajímá se o procesy a časové závislosti mezi systémy, jeho praxi ohraničují pojmy jako vzpomínka, zkušenost, konstrukce a výběr. Hlavním je pro něj technický aspekt – digitální i analogový a zásadní vliv na jeho tvorbu má i polemika s programováním a elektrotechnikou.

# Apo

to automaton

# tychés,